



<p><i>Español Spanish ES</i> (Original)</p> <p>DECLARACION CE/UE DE CONFORMIDAD</p> <p>Nosotros, como fabricante, declaramos que esta máquina de aire acondicionado o componente es conforme a las directivas y normas armonizadas de acuerdo con la siguiente tabla.</p> <p>El firmante es la persona facultada para elaborar el expediente técnico. ① Firmado por: en nombre de: (dd-mm-aaaa).</p>	 <p>CARRIER Route du Thil, 01120, Montluel (France)</p> <p>REF: 30AWH-P</p> 
<p><i>English EN</i> (Translation)</p> <p>EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that this refrigeration machine or component complies with the provisions of the directives and of the European harmonized standards according to the table here after.</p> <p>The signatory is the person authorized to compile the technical files. ① Signed by: on behalf of: (dd-mm-yyyy).</p>	<p><i>Français French FR</i> (Traduction)</p> <p>DECLARATION CE/UE DE CONFORMITE</p> <p>Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que cette machine ou composant de réfrigération est conforme aux dispositions des directives modifiées et des normes européennes harmonisées selon le tableau ci-après.</p> <p>Le signataire est la personne autorisée à constituer les dossiers techniques.</p>
<p><i>Italiano Italian IT</i> (Traduzione)</p> <p>DICHIARAZIONE CE/UE DI CONFORMITÀ</p> <p>Noi, costruttore dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che questo gruppo refrigeratore o componente è conforme alle disposizioni delle direttive e delle norme europee armonizzate secondo la tabella di cui è formata.</p> <p>Il firmatario è la persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico. ① Firmato per: per conto di: (gg-mm-aaaa).</p>	<p><i>Deutsch German DE</i> (Übersetzung)</p> <p>EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Hiermit erklären wir, daß diese/r Maschine/Maschinenteil konform ist mit den einschlägigen Bestimmungen von der Richtlinien und von der harmonisierten Normen gemäß der nachstehenden Tabelle.</p> <p>Der Unterzeichner ist der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen. ① Unterzeichnet von: im Namen von: (TT-MM-JJJJ).</p>
<p><i>Netherlands Dutch NL</i> (Vertaling)</p> <p>EG/EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</p> <p>Wij, de fabrikant, verklaren dat het apparaat of component voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen en van de geharmoniseerde normen volgens de onderstaande tabel.</p> <p>De onder-tekenaar is die persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen. ① Ondertekend door: en namens: (dd-mm-jjjj).</p>	<p><i>Svenska Swedish SV</i> (Översättning)</p> <p>EG/EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</p> <p>Vi, tillverkaren, deklarerar härmed att kylmaskinen eller komponenten uppfyller kraven är i överensstämmelse med i Maskindirektivet och av de harmoniserade standarder enligt nedanstående tabell.</p> <p>Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen. ① Undertecknat av: på uppdrag av: (dd-mm-åååå).</p>
<p><i>ελληνικός Greek EL</i> (μετάφραση)</p> <p>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ/ΕΕ</p> <p>Εμείς, ο κατασκευαστής, να δηλώσει ότι η ψύξης μηχανήμα ή εξάρτημα συμμορφώνεται με τις διατάξεις Σύμφωνα με τα των οδηγιών άλλαξε και των εναρμονισμένων προτύπων σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.</p> <p>Ο υπογράφων είναι του προσώπου του εξουσιοδοτημένου να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο· το. ① Υπογράφηκε από: εξ ονόματος: (ηη-μμ-έέέέ).</p>	<p><i>Suomi Finish FI</i> (Käännös)</p> <p>EY/EU- EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUT</p> <p>Me, valmistaja Vakuutan, että koneen tai komponentin noudattaa jäähdytys muutettu ohjeet ja yhdenmukaistettuja standardeja mukaan taulukon.</p> <p>Allekirjoittaja joka valtuutettu kokoamaan teknisen eritelmän. ① Allekirjoittanut: puolesta: (pp-kk-vvvv).</p>
<p><i>Dansk Danish DA</i> (Oversættelse)</p> <p>EF/EU-Overensstemmelseserklæring</p> <p>Vi, fabrikant, erklære, at denne kølemaskinen eller komponent i overensstemmelse med de ændrede direktiver og af de harmoniserede standarder i henhold til nedenstående tabel.</p> <p>Underskriveren er den person der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier. ① Underskrevet af: på vegne af: (dd-mm-åååå).</p>	<p><i>Português Portuguese PT</i> (Tradução)</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE/UE</p> <p>Nós, o fabricante, declaramos sob nossa inteira responsabilidade que a máquina de refrigeração ou componente está em conformidade com diretrizes modificados e das normas harmonizadas de acordo com a tabela abaixo.</p> <p>O signatário é a pessoa autorizada a compilar o processo técnico. ① Assinado por: em nome de: (dd-mm-aaaa).</p>
<p><i>Romanian Romania RO</i> (traducere)</p> <p>DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE</p> <p>Noi, producătorul, să declare pe propria răspundere că această mașină de refrigerare sau o componentă respectă prevederile directivelor și standardelor europene armonizate în conformitate cu tabelul de aici după.</p> <p>Semnatarul este persoana autorizată să întocmească dosarele tehnice. ① Semnat de: în numele: (zz-ll-aaaa).</p>	<p><i>Česká / Czech CS</i> (překlad)</p> <p>PROHLÁŠENÍ ES / EU O SHODĚ</p> <p>My, výrobce, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že tento chladicí stroj nebo komponent v souladu s ustanoveními směrnic a evropských harmonizovaných norem podle tabulky zde po.</p> <p>Signatář je osobou oprávněnou k sestavení technických souborů. ① Podepsáno: jménem: (dd-mm-rrrr).</p>
<p><i>Poľsk Polish PL</i> (Tłumaczenie)</p> <p>DEKLARACJA WE / UE ZGODNOŚCI</p> <p>My, producent, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie chłodnicze lub części jest zgodny z przepisami dyrektyw i europejskich norm zharmonizowanych, zgodnie z tabelą tutaj po.</p> <p>Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do opracowania dokumentacji technicznej. ① Podpisano: w imieniu: (dd-mm-rrrr).</p>	<p><i>Slovenski Slovenian SL</i> (prevod)</p> <p>IZJAVA ES / EU O SKLADNOSTI</p> <p>Mi, proizvajalec, pod polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta hladilna naprava ali sestavni del skladen z določbami direktiv in evropskih usklajenih standardov v skladu s tabelo tu po.</p> <p>Podpisnik je oseba, pooblaščenca za pripravo tehnične dokumentacije. ① Podpisal: imenu: (DD-MM-LLLL).</p>
<p><i>Slovenský Slovak SK</i> (preklad)</p> <p>VYHLÁSENIE ES / EÚ O ZHODE</p> <p>My, výrobca, prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že tento chladiaci stroj alebo komponentov v súlade s ustanoveniami smerníc a európskych harmonizovaných noriem podľa tabuľky tu po.</p> <p>Signatár je osobou oprávnenou na zostavenie technických súborov. ① Podpísané: menom: (dd-mm-rrrr).</p>	<p><i>Magyar Hungarian HU</i> (fordítás)</p> <p>EK / EU-megfelelőségi nyilatkozat</p> <p>Mi, a gyártók, tudatában kijelentjük felelőssége, hogy ezt a hűtőgép vagy alkatrész megfelel a rendelet az irányelvek és az európai harmonizált szabványoknak megfelelően az asztalra után itt.</p> <p>Az aláíró az összeállítására jogosult személy a műszaki dokumentációt. ① Aláírók: nevében: (dd-mm-rrrr).</p>

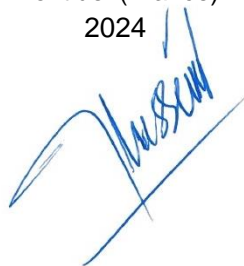
<p>Български Bulgarian BG (Превод)</p> <p>ДЕКЛАРАЦИЯТА НА ЕО / ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</p> <p>Ние, производителят, декларираме на своя лична отговорност, че това хладилната машина или част, в съответствие с разпоредбите на директивите и на европейските хармонизирани стандарти в съответствие с таблицата тук след това. Подписалите е лицето, упълномощено да състави техническото досие. ① Подписан от: от името на: (дд-мм-гггг).</p>	<p>Eesti Estonian ET (Tõlge)</p> <p>EÜ / EL KINNITUS VASTAVUSEST</p> <p>Meie, tootja, kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust selle eest, et see jahutus masina või selle osa vastab direktiivide sätteid ja Euroopa ühtlustatud standarditele vastavalt tabelile siin pärast. Allakirjutanud on isik volitatud koostama tehnilise faile. ① All-kirjastatud: nimel: (pp-kk-aaaa).</p>
<p>Latviešu Latvian LV (Tulkojums)</p> <p>EK / ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</p> <p>Mēs, ražotājs, saskaņā ar mūsu atbildību atzīstam, ka šis saldēšanas iekārta vai sastāvdaļa atbilst direktīvas noteikumiem un Eiropas saskaņotajiem standartiem atbilstoši tabulai šeit pēc. Parakstītājs ir pilnvarota sastādīt tehnisko failus persona. ① paraks-tījuši: vārdā: (dd-mm-gggg).</p>	<p>Lietuvių Lithuanian LT (Vertimas)</p> <p>EB / ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</p> <p>Mes, gamintojai, pareiškiame atsakingai pareiškiame, kad šis šaldymo mašina ar jos sudedamoji dalis atitinka direktyvų nuostatas ir Europos darnuosius standartus pagal lentelę čia po. Signataras yra įgaliotas rengti techninius failus asmuo. ① Pasi-rašė: vardu: (dd-mm-YYYY).</p>
<p>Malti Maltese MT (Traduzzjoni)</p> <p>DIKJARAZZJONI KE / UE TAL-KONFORMITÀ</p> <p>Aħna, il-manifattur, jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tagħna li din il-magna refriġerazzjoni jew il-komponent jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tad-direttivi u tal-istandards armonizzati Ewropej skond it-tabella hawn wara. L-firmatarju huwa l-persuna awtorizzata biex tikkompila l-fajls tekniċi. ① Iffirmat minn: għan-nom ta ': (jj-xx-ssss).</p>	<p>Hrvatski Croatian HR (prijevod)</p> <p>IZJAVA EZ / EU SUKLADNOSTI</p> <p>Mi, proizvođač, izjavljujemo s punom odgovornošću da je ovaj rashladni uređaj ili komponentu u skladu s odredbama direktiva i europskih harmoniziranih normi prema tablici ovdje poslije. Potpisnik je osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke datoteke. ① Potpisao po: ime: (DD-MM-GGGG).</p>

<p>2014/35/EU Low Voltage Directive EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 + A12:2005 + A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + AC:2013 used in conjunction with EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023 EN 62233:2008 + AC:2008</p>
<p>2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-12:2011 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019</p>
<p>2014/68/EU - Pressurized Equipment Directive (PED) [EN 378-2:2016] Module H. LRQA Inspection Iberia, S.A. ON 0094. Certificate 0094/PED/MAD/0178 ENG C/ Princesa, 29-1°, 28008 Madrid, Spain</p>
<p>2011/65/EU - RoHS II Directive</p>
<p>2009/125/EC Ecodesign requirements Directive Ecodesign requirements (EU) No 813/2013 Energy labelling Regulation (EU) No 811/2013</p>

① Signé par :
..... :
au nom de :

(aaaa)

Hussein EL-HABHAB
Carrier HVAC Europe Quality Director
CARRIER
Route du Thil, 01120,
Montluel (France)
2024



LIST OF PRESSURE EQUIPMENT ACCORDING TO PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/68/UE

Refrigerant fluid type 1: R-290

30AWH004HP

Carrier Ref	Designation	Manufacturer	Quantity	Integration category	Assessment procedure
UM100789	COMPRESSOR ROTARY UF8HA5155FEW	Samsung	1	II	A2
UM100830	HIGH PRESSURE SWITCH ACB-1UB295W	Danfoss Saginomiya	1	IV	B+D
UM1001065	BURST DISK 3071/3C400	Castel	1	IV	B+D

30AWH006HP

Carrier Ref	Designation	Manufacturer	Quantity	Integration category	Assessment procedure
UM100790A	COMPRESSOR ROTARY UF8HA5180FEU	Samsung	1	II	A2
UM100830	HIGH PRESSURE SWITCH ACB-1UB295W	Danfoss Saginomiya	1	IV	B+D
UM1001065	BURST DISK 3071/3C400	Castel	1	IV	B+D

30AWH008HP & 30AWH010HP

Carrier Ref	Designation	Manufacturer	Quantity	Integration category	Assessment procedure
UM100791A	COMPRESSOR ROTARY UF5HA5260FEX	Samsung	1	II	A2
UM100830	HIGH PRESSURE SWITCH ACB-1UB295W	Danfoss Saginomiya	1	IV	B+D
UM1001065	BURST DISK 3071/3C400	Castel	1	IV	B+D

30AWH012HP & 30AWH014HP

Carrier Ref	Designation	Manufacturer	Quantity	Integration category	Assessment procedure
UM100792A	COMPRESSOR ROTARY UF5HA5300FEX	Samsung	1	II	A2
UM100822A	SUCTION ACCUMULATOR ACM-P00101-061-RK	Sanhua	1	I	A
UM1001140A	HIGH PRESSURE SWITCH ACB-1UB295W	Danfoss Saginomiya	1	IV	B+D
UM1001065	BURST DISK 3071/3C400	Castel	1	IV	B+D